

О подписании Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 27 февраля 1996 г.

Распоряжение · № 938-р · от 07.06.2012 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 7 ИЮНЯ 2012 Г. № 938-Р

МОСКВА

О подписании Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 27 февраля 1996 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минобрнауки России согласованный с МИДом России и предварительно проработанный с Белорусской Стороной проект Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 27 февраля 1996 г. (прилагается).

Поручить Минобрнауки России провести переговоры с Белорусской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации Д.Медведев

Проект

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 27 февраля 1996 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Беларусь, в дальнейшем именуемые Сторонами,
руководствуясь Договором между Российской Федерацией и Республикой Беларусь о равных правах граждан от 25 декабря 1998 г.,
стремясь к актуализации норм взаимного признания документов об образовании, ученых степенях и званиях,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Внести в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 27 февраля 1996 г. (далее - Соглашение) следующие изменения:

1) статьи 1 - 5 изложить в следующей редакции:

"Статья 1

Настоящее Соглашение распространяется на документы государственного образца Российской Федерации и Республики Беларусь об образовании, ученых степенях и званиях.

Статья 2

Аттестат об основном общем образовании, выдаваемый в Российской Федерации, и свидетельство об общем базовом образовании, выдаваемое в Республике Беларусь, признаются соответствующими (эквивалентными) при продолжении образования в обоих государствах.

Статья 3

Аттестат о среднем (полном) общем образовании, диплом о начальном профессиональном образовании (с получением среднего (полного) общего образования) и диплом о среднем профессиональном образовании, выдаваемые в Российской Федерации, и аттестат об общем среднем образовании, диплом о профессионально-техническом образовании и диплом о среднем специальном образовании, выдаваемые в Республике Беларусь, признаются соответствующими (эквивалентными) при продолжении образования в обоих государствах.

Статья 4

Диплом о начальном профессиональном образовании, выдаваемый в Российской Федерации, и диплом о профессионально-техническом образовании, выдаваемый в Республике Беларусь, признаются в обоих государствах соответствующими (эквивалентными) при поступлении на работу в соответствии с указанными в документах об образовании профессией (специальностью) и квалификацией.

Статья 5

Диплом о среднем профессиональном образовании, выдаваемый в Российской Федерации, и диплом о среднем специальном образовании, выдаваемый в Республике Беларусь, признаются в обоих государствах соответствующими (эквивалентными) при поступлении на работу в соответствии с указанными в документах об образовании специальностью и квалификацией.";

2) статьи 7 - 11 изложить в следующей редакции:

"Статья 7

Диплом бакалавра, выдаваемый в Российской Федерации, и диплом о высшем образовании с нормативным сроком обучения 4 или 4,5 года, выдаваемый в Республике Беларусь, признаются в обоих государствах соответствующими (эквивалентными) при продолжении образования и поступлении на работу в соответствии с указанными в документах об образовании направлением подготовки (специальностью) и квалификацией (степенью).

Статья 8

Диплом специалиста, выдаваемый в Российской Федерации, и диплом о высшем образовании с нормативным сроком обучения 5 и более лет, выдаваемый в Республике Беларусь, признаются в обоих государствах соответствующими (эквивалентными) при поступлении на работу в соответствии с указанными в документах об образовании специальностью и квалификацией.

Диплом о высшем образовании с нормативным сроком обучения 5 и более лет, выдаваемый в Республике Беларусь, признается в качестве документа, дающего право на продолжение образования в магистратуре в Российской Федерации.

Статья 9

Дипломы специалиста и магистра, выдаваемые в Российской Федерации, и диплом магистра, выдаваемый в Республике Беларусь, признаются в Российской Федерации соответствующими (эквивалентными) при продолжении образования, в том числе в аспирантуре, и при поступлении на работу в соответствии с указанными в документах об образовании направлением подготовки (специальностью) и квалификацией (степенью).

Статья 10

Дипломы кандидата наук и доктора наук, выдаваемые в Российской Федерации, и дипломы кандидата наук и доктора наук, выдаваемые в Республике Беларусь, признаются соответствующими (эквивалентными).

Статья 11

Аттестаты доцента и профессора, выдаваемые в Российской Федерации, и аттестаты доцента и профессора, выдаваемые в Республике Беларусь, признаются в обоих государствах соответствующими (эквивалентными) при поступлении на работу в соответствии с указанным в документах ученым званием.";

3) по тексту статей 12 и 13 слова "кадров" заменить словами "работников";

4) дополнить статьей 15 1 следующего содержания:

"Статья 15 1

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые оформляются соответствующим протоколом."

Статья 2

На документы об образовании, ученых степенях и званиях, выданные до подписания настоящего Протокола, сохраняют действие положения статей 1 - 11 Соглашения в редакции, существовавшей до подписания настоящего Протокола.

Статья 3

Настоящий Протокол вступает в силу с даты его подписания, действует в течение срока действия Соглашения и является его неотъемлемой частью.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 201__ г. в двух экземплярах, каждый на русском языке.

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Республики Беларусь
